

Unterstützungsangebote für Familien (mit kleinem Einkommen)

عروض الدعم للأسر ذات الدخل المحدود



Finanzielle Unterstützungsmöglichkeiten für Eltern/Familien

WAS العرض	FÜR WEN الفئة المستهدفة	BEI WEM الجهة المانحة	WO المكان	ANTRÄGE / Kontakt / Information طرق الاتصال
Broschüre „Leistungen für Familien mit kleinem Einkommen“ in leichter Sprache كتيب "فوائد للأسر ذات الدخل المنخفض" بلغة سهلة	Familien mit kleinem Einkommen الأسر ذات الدخل المنخفض	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (bmfsfj)	Online	Info, Bestellung/Download/Onlineleseversion der Broschüre: https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/service/publikationen/leistungen-fuer-familien-mit-kleinem-einkommen/142550
„Starke-Familien-Checkheft“, Familienleistungen auf einen Blick "دفتر مهام العائلة القوية"	Familien mit kleinem Einkommen الأسر ذات الدخل المنخفض	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (bmfsfj)	Online	Info, Bestellung/Download/Onlineleseversion der Broschüre: https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/service/publikationen/starke-familien-checkheft/136896
Mutterschaftsgeld اعانة الأمومة	für die Zeit der Mutterschutzfrist (6 Wochen vor der Geburt bis 8 Wochen nach der Geburt) Voraussetzung: berufstätig, Mitglied einer gesetzlichen Krankenkasse (eine Familienversicherung reicht nicht aus) لفترة إجازة الأمومة (6 أسابيع قبل الولادة إلى 8 أسابيع بعد الولادة) الشروط: ان تكون الأم موظفة، لديها تأمين صحي (التأمين الصحي العائلي لا يكفي)	Krankenkasse	Eigene KK/Arbeitgeber	Info: https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/mutterschaftsleistungen

<p>Elterngeld Basiselterngeld, ElterngeldPlus, Partnerschaftsbonus</p> <p>! neue Berechnung während der Corona-Krise !</p> <p>استحقاق الوالدين استحقاق الوالدين الأساسي, استحقاق الوالدين الإضافي, استحقاق الشراكة</p> <p>طريقة احتساب جديدة خلال أزمة كورونا</p>	<p>„frischgebackene“ Eltern الآباء الجدد</p>	<p>Landkreis PM / Fach- dienst Finanzhilfen für Familien Elterngeldstelle</p>	<p>Postfach 1138 14801 Bad Belzig Besucheranschrift: Am Gutshof 1-7 14542 Werder/Havel</p>	<p>Info: https://www.elternzeit.de/elterngeld/elterngeldantrag Tel.: 03327 739 333 Email: elterngeld@potdam-mittelmark.de</p>
<p>Kindergeld إعانة الأطفال</p>	<p>- Deutsche Staatsangehörige, die mit ihren Kindern in Deutschland leben. - Ausländische Staatsangehörige, die in Deutschland leben, unter bestimmten Bedingungen. - Deutsche Staatsangehörige, die im Ausland leben. - Adoptiveltern - unter bestimmten Voraussetzungen auch Stiefeltern, Pflegeeltern und Geschwister, Großeltern.</p> <p>- المواطنون الألمان الذين يعيشون في ألمانيا - الرعايا الأجانب الذين يعيشون في ألمانيا و يحققون شروطا معينة - المواطنون الألمان الذين يعيشون في الخارج - الآباء بالتبني تحت شروط معينة، أزواج الأم أو الأب , الأهل الراعيين للطفل , الأشقاء و الجد و الجدة</p>	<p>Familienkasse Berlin/Brandenburg Standort Potsdam</p>	<p>Besucheranschrift: Schlaatzweg 1 14473 Potsdam</p>	<p>Info: www.bmfsfj.de www.familienportal.de Kontakt und Öffnungszeiten: https://www.kindergeld.org/familienkassen/brandenburg/potsdam.html !! Kostenfreie Service-Rufnummer: 0800 4 555 530 Email: familienkasse-berlin-brandenburg@arbeitsagentur.de</p>
<p>Unterhalt الإعالة</p>	<p>Kinder, die bei nur einem Elternteil leben الأطفال الذين يعيشون مع أحد الوالدين فقط</p>	<p>Unterhaltsverpflichtete*r</p>	<p>Persönlich بشكل شخصي</p>	<p>Info: https://familienportal.de/familienportal/familienleistungen/unterhalt/wann-koennen-kinder-unterhalt-bekommen-125228</p>

<p>Unterhaltungsvorschuss سلفة نفقة المعيشة</p>	<p>Alleinerziehende, die keinen oder nicht regelmäßig Unterhalt von dem anderen Elternteil erhalten</p> <p>الآباء الوحيدون الذين لا يتلقون أي رعاية منتظمة من الوالد الآخر أو لا يتلقونها أبدا</p>	<p>Landkreis PM / Fachdienst Finanzhilfen für Familien (Jugendamt)</p>	<p>Team Teltow Lankeweg 4 14513 Teltow</p>	<p>Info, Kontakt und Antrag: https://www.potsdam-mittelmark.de/nc/de/buergerservice/dienstleistungen-a-bis-z/?tx_tls-cotty_scotty%5Buid%5D=213&tx_tls-cotty_scotty%5Baction%5D=showDetails&tx_tls-cotty_scotty%5Bcontroller%5D=EJ7Inter-lock&cHash=794188523ca226e2a010120b1c49cac7</p> <p>Tel: 03328-318 250 Email: finanzhilfen@potsdam-mittelmark.de</p>
<p>Beistandschaft und Unterhalt الدعم و الإعالة</p>	<p>Für allein sorgeberechtigte (oder tatsächlich allein sorgende) Elternteile. Beistandschaft umfasst die Feststellung der Vaterschaft und die Geltendmachung von Unterhaltsansprüchen sowie die Verfügung über diese Ansprüche</p> <p>للآباء أو الأمهات الذين لديهم حق الحضانة الحصري (أو أنهم المعيلون الوحيدون) وتشمل المساعدة تحديد الأيوة وتأكيد مطالبات النفقة وكذلك الأمر في هذه المطالبات</p>	<p>Landkreis PM / Fachdienst Finanzhilfen für Familien (Jugendamt)</p>	<p>Postfach 1138 14801 Bad Belzig Besucheranschrift: Lankeweg 4 14513 Teltow Onlineberatung</p>	<p>Info, Kontakt und Sprechzeiten: https://www.potsdam-mittelmark.de/nc/de/buergerservice/presse-und-oeffentlichkeitsarbeit/?tx_tls-cotty_scotty%5Buid%5D=125&tx_tls-cotty_scotty%5Baction%5D=showDetails&tx_tls-cotty_scotty%5Bcontroller%5D=EJ7Inter-lock&cHash=cdb495b06d6d95f526efae62a73f69c5</p> <p>Tel.: 03327 739 334 Email: finanzhilfen@potsdam-mittelmark.de</p>
<p>Kinderzuschlag KiZ !! Achtung: Während der Corona-Krise gelten einfachere Zugangsmöglichkeiten → Notfall-Kiz !! إعانة الطفل الإضافية انتباه: خلال أزمة كورونا تطبيق خيارات الوصول الأبسط</p>	<p>- eigenes Kind unter 25 lebt im Haushalt - Kindergeldbezug - Bruttoeinkommen Ihrer Familie beträgt mindestens 900,- (Paare) beziehungsweise 600,- (Alleinerziehende). - Sie hätten genug Geld für den Unterhalt Ihrer Familie, wenn Sie zusätzlich zu Ihrem Einkommen Kinderzuschlag und eventuell Wohngeld erhalten würden.</p> <p>- أحد أطفال السرة ممن لم يتجاوزز 25 ما يزال يعيش في كنف الاسرة - الحصول على التعويض العائلي للأطفال - دخلكم الاجمالي على الاقل 900 بالنسبة للأزواج أو 600 بالنسبة للمعيل الوحيد</p>	<p>Familienkasse Berlin-Brandenburg Standort Potsdam</p>	<p>Besucheranschrift: Schlaatzweg 1 14473 Potsdam</p>	<p>Finden Sie heraus, ob Sie Anspruch haben: https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/kiz-lotse allgemeine Infos: www.kinderzuschlag.de www.familienkasse.de www.bmfsfj.de www.familienportal.de !! kostenfreie Servicenummer: Tel.: 0800 4 5555 30 z.Z. Videoberatung möglich Email: familienkasse-berlin-brandenburg@arbeitsagentur.de Infos zum Corona-Notfallzuschlag:</p>

	سيكون لديك ما يكفي من المال لإعالة أسرته إذا تلقت علاوة للأطفال وربما بدل سكن بالإضافة إلى ذلك			https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/themen/familie/familienleistungen/kinderzuschlag/faq-notfall-kiz/fragen-und-antworten-zum-notfall-kinderzuschlag/154190
Bildungs- und Teilhabe-paket (BuT) حزمة التعليم و المشاركة	Familien, die auf Unterstützungsleistungen angewiesen sind (Kinderzuschlag, Arbeitslosengeld II, Sozialgeld, Sozialhilfe (Hilfe zum Lebensunterhalt, Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung), Wohngeld oder Asylbewerber-Leistungen. الأسر التي تعتمد على خدمات الدعم (إعانة الأطفال ، الإعانة الاجتماعية ، المساعدة إعانة البطالة الاجتماعية (دعم نفقات المعيشة ، التأمين الأساسي في الشيخوخة وفي حالة الإعاقة) ، بدل السكن أو إعانات ملتمسي اللجوء	Landkreis PM Fachdienst Soziales und Wohnen/Team Bildung und Teilhabe	Für Teltow: Besucheranschrift: Papendorfer Weg 1 14860 Bad Belzig	Infos: https://www.bmas.de/DE/Themen/Arbeitsmarkt/Grundsicherung/Leistungen-zur-Sicherung-des-Lebensunterhalts/Bildungspaket/leistungen-bildungspaket.html;jsessionid=EFE96AFFC4535F82606B74FF959E7985 Infos, Kontakt, Ansprechpartner, Öffnungszeiten, weitere Dokumente: https://www.potsdam-mittelmark.de/nc/de/buergerservice/dienstleistungen-a-bis-z/?tx_tlscotty_scotty%5Buid%5D=486&tx_tlscotty_scotty%5Baction%5D=showDetails&tx_tlscotty_scotty%5Bcontrol%5D=EJ7Interlock&cHash=ce11b73cfae87cc73e1bb54e0417cbb1 Tel.: 033841/91 606 E-Mail: sozialamt@potsdam-mittelmark.de
Wohngeld تعويض بدل السكن		Landkreis PM Fachdienst Soziales und Wohnen/Wohngeldbehörde	Für Teltow: Lankeweg 4 14513 Teltow	Infos: https://www.bmi.bund.de/DE/themen/bauen-wohnen/stadt-wohnen/wohnraumfoerderung/wohngeld/wohngeld-node.html Wohngeldrechner: https://www.bmi.bund.de/DE/themen/bauen-wohnen/stadt-wohnen/wohnraumfoerderung/wohngeld/wohngeldrechner-2020-artikel.html Formulare: https://www.teltow.de/bildung-soziales/soziales/beratungsstellen.html Tel.: 033841 91 368 Email: sozialamt@potsdam-mittelmark.de

<p>Wohnberechtigungsschein (WBS) وثيقة احقية الحصول على شقة لذوي الدخل المحدود</p>	<p>Wohnungen, die mit Mitteln aus öffentlichen Haushalten gefördert werden, sind für Wohnungssuchende bestimmt, deren Gesamteinkommen eine bestimmte Einkommensgrenze nicht übersteigt.</p> <p>الثقق الممولة بأموال من الميزانيات العامة مخصصة للباحثين عن الثقق الذين لا يتجاوز إجمالي دخلهم حد دخل معين</p>	<p>Stadt Teltow / Fachbereich Bildung und Soziale</p>	<p>Sachbearbeiterin Soziales und Sport</p>	<p>Info und Formulare: https://www.teltow.de/index.php?id=612&tx_civ-serv_pi1%5Bcommunity_id%5D=12069616&tx_civ-serv_pi1%5Bmode%5D=service&tx_civ-serv_pi1%5Bid%5D=9&cHash=99c1b9a3327506cceb7d372d7f5c8dfa Tel.: 03328 4781242 Email: k.augsten@teltow.de</p>
<p>Sozialpass bei ALG II الوثيقة الاجتماعية</p>	<p>Personen, die Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe, Grundsicherung im Alter oder Leistungen nach dem Asylbewerbergesetz erhalten, können eine Sozialkarte beantragen.</p> <p>Diese Karte berechtigt zum kostenfreien / ermäßigten Empfang verschiedener sozialer Leistungen in Teltow. ، يمكن للأشخاص الذين يتلقون إعانة البطالة</p> <p>II</p> <p>أو المساعدة الاجتماعية ، أو الضمان الأساسي في الشيخوخة أو الإعانات المستندة إلى طلب اللجوء ، التقدم بطلب للحصول على بطاقة اجتماعية</p> <p>تمنحك هذه البطاقة استقبالًا مجانيًا / مخفضًا لمختلف Teltow. المزايا الاجتماعية في</p>	<p>Stadt Teltow / Fachbereich Bildung und Soziales</p>	<p>Sachbearbeiterin Soziales und Sport</p>	<p>Info, Gebühren und Formulare: https://www.teltow.de/index.php?id=612&tx_civ-serv_pi1%5Bcommunity_id%5D=12069616&tx_civ-serv_pi1%5Bmode%5D=service&tx_civ-serv_pi1%5Bid%5D=39&cHash=ece625cf1c6523a94540e56018776588 Tel.: 03328 4781 242 Email: k.augsten@teltow.de</p>
<p>Teltower Tafel „gemeinsame Lebensmittelrettung“ !!Achtung!! Während der Coronakrise gesonderte Ausgabebedingungen !!</p>	<p>Menschen mit geringem Einkommen (Arbeitslosengeld II, Sozialhilfe oder Sozialgeld, kleine Rente oder geringe Entlohnung) → Nachweis mit Sozialpass oder Berechtigungskarte</p> <p>اصحاب الدخل المحدود، (العاطلين عن العمل، المساعدة الاجتماعية، الإعانة الاجتماعية، الرواتب التقاعدية المنخفضة، الاجور المنخفضة) الاثبات عن طريقة الوثيقة الاجتماعية الرسمية</p>	<p>Tafel Potsdam e.V. Geschwister- Scholl-Straße 83 14471 Potsdam</p>	<p>Potsdamer Straße 34 14513 Teltow</p>	<p>Infos: https://potsdamer-tafel.de/ Anmeldung unter: https://potsdamer-tafel.de/hilfe-bekommen/berechtigungskarte/ Ausgabe Berechtigungskarte jeden 2. Freitag/Monat Tel.: 0331 2705889 Email: info@potsdamer-tafel.de</p>

<p>انتباه:!! خلال أزمة كورونا تطبق الشروط الخاصة</p>				
<p>Arbeitsplatzverlust, Arbeitslosengeld (ALG I und II) فقدان الوظيفة و اعانة البطالة</p>	<p>- 30 Monaten vor Arbeitslosmeldung mindestens 12 Monate versicherungspflichtig beschäftigt - bei Ihrer Agentur für Arbeit arbeitslos gemeldet. - ohne Beschäftigung, können aber eine versicherungspflichtige Beschäftigung ausüben (mindestens 15 Stunden pro Woche). - suchen versicherungspflichtige Beschäftigung und arbeiten dabei mit der Agentur für Arbeit zusammen.</p> <p>قبل 30 شهرًا من إشعار البطالة ، يعمل لمدة لا تقل عن 12 شهرًا مع عمل شامل التأمين الإلزامي العاطلين المسجلين لدى وكالة التوظيف الخاصة بهم - بدون عمل ، ولكن يمكنه القيام بأعمال مشمولة - (بالتأمين الإجباري (15 ساعة على الأقل في الأسبوع يبحثون عن عمل يخضع للتأمين الإجباري ويعملون - مع وكالة التوظيف</p>	<p>Agentur für Arbeit/ Jobcenter</p>	<p>versch. Standorte in PM Teltow: Lankeweg 4 14513 Teltow</p>	<p>Kontakt Daten für Terminvereinbarung zur persönlichen Beratung https://www.potsdam-mittelmark.de/de/wirtschaft-arbeit/jobcenter-maia/kontakt/ Antrag: https://www.arbeitsagentur.de/datei/antrag-al-gii_ba015207.pdf Tel. :033841 91 800</p>
<p>Einmalleistungen/ Mehrbedarf nach SGB II مزايا لمرّة واحدة / متطلبات إضافية وفقاً لـ SGB II</p>	<p>- Schwangere Hartz IV Empfängerinnen - Alleinerziehende, die Hartz IV beziehen - behinderte Hartz IV Empfänger - Hartz IV Empfänger, die aus medizinisch nachgewiesenen Gründen eine kostenaufwändige Ernährung benötigen</p> <p>- السيدات الحوامل المتلقين للإعانة حسب هارتز 4 (إعانة بطالة) - الآباء الوحيدون المرتبطون بهارتز 4</p>	<p>Landkreis PM</p>	<p>Jobcenter MAIA Postfach 1226 14802 Bad Belzig Besucheranschrift: Lankeweg 4 14513 Teltow</p>	<p>Infos: https://www.sozialhilfe24.de/hartz-4-alg-2/erstausrustung-mehrbedarf/ ServiceCenter Tel.: 033841 91 800 Sprechzeiten : Mo., Mi., Do.: 8-16 Uhr Di.: 8-18 Uhr Fr.: 8-14 Uhr Email: sc@potsdam-mittelmark.de Sprechzeiten: Mo., Do., Fr.: 8-13 Uhr</p>

	ذوو الاحتياجات الخاصة من المتلقون لهارتز 4 - متلقون هارتز 4 ممن يحتاجون لأطعمة باهظة الثمن وفقا لارشادات طبية موثقة			Di.: 8-13 Uhr und 14-18 Uhr Mi nach Vereinbarung
Kitageld-Zuschuss / Übernahme von Elternbeiträgen إعانة الحضانة / تحمل عبء رسوم الأهالي	Auf Antrag kann der Elternbeitrag für die Kinderbetreuung teilweise übernommen werden, wenn die Belastung den Eltern und dem Kind nicht zuzumuten ist. عند الطلب يمكن ان يتم المساهمة بجزء من رسوم الأهل في حال كان ذلك يشكل صعوبة على الأهل و الطفل	Landkreis PM Fachdienst Finanzhilfen für Familien (Jugendamt)	Postfach 1138, 14801 Bad Belzig Besucheranschrift: Am Gutshof 1-7 14542 Werder/Havel Team Teltow: Lankeweg 4 14513 Teltow	Infos, Kontakt, Sprechzeiten und Antrag: https://www.potsdam-mittelmark.de/nc/de/buergerservice/presse-und-oeffentlichkeitsarbeit/?tx_tls-cotty_scotty%5Buid%5D=175&tx_tlscotty_scotty%5Baction%5D=showDetails&tx_tlscotty_scotty%5Bcontrol%5D=EJ7Inter-lock&cHash=eed2e2852211f28aafbc48ca22a97455 Tel.:03327 739 334 Email: finanzhilfen@potsdam-mittelmark.de
Haushaltshilfe bei Erkrankung des betreuenden Elternteils المساعدة المنزلية في حال مرض أحد الوالدين	- nach schwerer Krankheit und insbesondere nach einer Behandlung im Krankenhaus. Voraussetzung: Eine im Haushalt lebende Person kann den Kranken nicht pflegen / den Haushalt nicht führen. بعد مرض خطير وخاصة بعد العلاج في المستشفى. الشروط: الشخص الذي يعيش في الأسرة لا يستطيع رعاية الشخص المريض / لا يمكنه إدارة المنزل	Krankenkasse	Eigene KK	Info: https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/gesundheitspflege/krankenversicherung/haeusliche-pflege-und-haushaltshilfe-von-der-krankenkasse-bezahlen-lassen-11554
GEZ-Befreiung	ALGII-Empfänger متلقي إعانة البطالة	ARD/ZDF Deutschlandradio	Beitragsservice 50656 Köln Ansprechpartner PM Fachdienst Soziales und Wohnen	Infos: www.rundfunkbeitrag.de Antrag: https://www.rundfunkbeitrag.de/buergerinnen_und_buerger/formulare/befreiung_oder_ermaessigung_beantragen/index_ger.html Email: sozialamt@potsdam-mittelmark.de
BAföG	Schüler*innen, Student*innen mit geringem Einkommen الطلاب من ذوي الدخل المنخفض	Landkreis PM Fachdienst Soziales und Wohnen/ Amt für Ausbidungsförderung	Postfach 1138 14081 Bad Belzig	Info und Anträge: https://www.bafoeg-brandenburg.de/BAfoeGOnline/ABA-foeG/ Tel.: 033841 91 368 Email: sozialamt@potsdam-mittelmark.de

<p>"Hilfe für Familien in Not -Stiftung des Landes Brandenburg"</p> <p>مساعدة العائلات المحتاجة من مؤسسة ولاية براندنبورغ</p>	<p>Familien mit mindestens einem Kind oder einem pflegebedürftigen Angehörigen, die ihren Wohnsitz im Land Brandenburg haben und in eine Notsituation geraten sind, zum Beispiel:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Unfall oder Tod eines Familienmitgliedes - lange, schwere Krankheit - länger andauernde Arbeitslosigkeit - drohende Obdachlosigkeit - starke finanzielle Belastung durch Schulden - Ehescheidung oder Trennung <p>العائلات التي لديها ولد لديها طفل واحد على الأقل أو فرد من العائلة بحاجة إلى رعاية ومقيم في ولاية براندنبورغ وتعرضت لحالة طارئة ، على سبيل المثال:</p> <ul style="list-style-type: none"> • حادث أو وفاة أحد أفراد الأسرة • مرض طويل وخطير • البطالة تستمر لفترة أطول • تهديد التشرذم • العبء المالي الثقيل من الديون • الطلاق أو الانفصال 	<p>Landesstiftung</p>		<p>Infos: www.familien-in-Not.de</p> <p>Bei der Beantragung unterstützt: Ramona Folgner (siehe Beratungsstelle für Schwangerschaft, Schwangerschaftskonflikt und Familie)</p> <p>Tel.: 03328 427-258 Handy: 01522 2543284 Email: ramona.folgner@diakonissenhaus.de</p>
<p>Schulsozialfonds</p> <p>الصندوق الاجتماعي المدرسي</p>	<p>Schulkosten (z.B. Arbeitsmaterialien) werden für Schulkinder von einkommensschwache Familien übernommen</p> <p>تكاليف المدرسة (مثل مواد العمل) تتحملها الأسر ذات الدخل المنخفض لأطفال المدارس</p>	<p>Ministerium für Bildung, Jugend und Sport</p>	<p>Bedarf zum Beginn des Schuljahres im Sekretariat der jeweiligen Schule anmelden.</p>	<p>Infos: https://bravors.brandenburg.de/verwaltungsvorschriften/rl_sofa</p>

Beratung und Gesprächsangebote عروض الاستشارة و المحادثة

WAS العرض	FÜR WEN الفئة المستهدفة	BEI WEM الجهة المانحة	WO المكان	Kontakt / Information/ Anträge طرق الاتصال
Beratungsstelle für Schwangerschaft, Schwangerschaftskonflikt und Familie مركز المشورة للحمل والنزاع المتعلق بالحمل و الأسرة	<ul style="list-style-type: none"> - Schwangere / werdende Eltern - bei ungewollter Schwangerschaft - Menschen in Krisensituationen - في حالات الحمل / الاهل المستقبليون - في حالات الحمل غير المرغوب به - الأشخاص في حالة النزاعات 	Evangelisches Diakonissenhaus Berlin Teltow Lehnin Ramona Folgner	Im Gesundheitszentrum Teltow: Potsdamer Straße 7/9 14513 Teltow	Info, Kontakt und Sprechzeiten: https://www.diakonissenhaus.de/gesundheit/beratung/beratungsstelle-fuer-schwangerschaft-und-schwangerschaftskonflikte-teltow/ Tel.: 03328 427-258 Handy: 01522 2543284 Email: ramona.folgner@diakonissenhaus.de
Familienprechzeit, Eltern-Baby-Sprechstunde und Tandem-Plus !! Auch in der Coronakrisenzeit telefonische Beratung möglich!! أوقات المحادثة للعائلة، ساعة محادثة الأهل و الطفل، تاندم بلوس !! الاستشارة التليفونية ممكنة أيضا خلال أزمة الكورونا!!	<ul style="list-style-type: none"> - Schwangere / werdende Eltern - Familien mit Babys und Kindern im Alter bis zu 3 Jahren - الأهل الذين يتوقعون قدوم طفل - العائلات التي لديها رضع و أطفال لم يتجاوزوا الثالثة من عمرهم 	Familienzentrum „Philantow“	Mahlower Straße 139 14513 Teltow	Info und Kontakt: https://www.philantow.de/ Beratungsangebote: https://www.philantow.de/kursangebot/kurse/beratung-und-hilfe Tel.: 0174 620 93 16
Beratung und Unterstützung in Erziehungsfragen/ bei Trennung und Scheidung/ Mediation	<ul style="list-style-type: none"> - Familien - Eltern / Paare - Eltern in Trennung - Krisensituationen - Jugendliche (bis 27 Jahre) - Menschen mit Trauma 	Lösungsweg Teltow /EJF gemeinnützige AG	Potsdamer Straße 12a 14513 Teltow	Info, Kontakt und Sprechzeiten: https://www.ejf.de/einrichtungen/beratungsstellen/loesungsweg-teltow.html Tel.: 03328 30 77 949 Email: loesungsweg-teltow@ejf.de

<p>الاستشارة و الرعاية بما يتعلق بشؤون التربية، الانفصال و الطلاق، التوسط</p>	<p>- Kinder/Jugendliche mit psychischen Störungen - العائلات. -الأهالي/ الأزواج -حالات الازمات -الشابات و الشباب(حتى عمر 17) -الذين يعانون من الصدمات -الأطفال /الشابات و الشباب ممن لديهم مشاكل نفسية</p>			
<p>Infos und Unterstützung für alleinerziehende Väter und Mütter المعلومات و الرعاية للآباء و الأمهات الوحيدين</p>	<p>Alleinerziehende Väter und Mütter الآباء و الأمهات الوحيدين</p>	<p>Verband alleinerziehender Mütter und Väter- Landesverband Brandenburg e.V.</p>	<p>Tschirndamm 35 14772 Brandenburg/Havel</p>	<p>Info und Kontakt: www.vamv.de Tel.: 03381 718945 Email: kontakt@vamv-brandenburg.de</p>
<p>Infos und Beratung für alleinerziehende Väter المعلومات و الرعاية للآباء الوحيدين</p>	<p>Alleinerziehende Väter (und Mütter, wenn es um Konflikte und Lösungen mit dem Expartner/Kindsvater geht) الآباء الوحيدين (و أيضا الأمهات، في حال النزاع و البحث عن حلول مع الشريك السابق/ والد الطفل)</p>	<p>Berlin-Brandenburger Väterinitiative e.V.</p>	<p>Weinbergstraße 9 03050 Cottbus</p>	<p>Info und Kontakt: www.vaeterinitiative.org Email: cottbus@vaeterinitiative.org</p>
<p>Beratungshilfe und Unterstützung bei Prozesskonflikten المشورة و الرعاية في عمليات النزاع</p>	<p>Personen mit geringem Einkommen, die eine rechtliche Beratung und ggf. Vertretung benötigen الأشخاص ذوو الدخل المنخفض ممن يحتاجون لاستشارة او تمثيل قانوني</p>	<p>Amtsgericht PM</p>	<p>Rechtsangestellte</p>	<p>Info: www.bmjv.de Antrag: http://www.ag-potsdam.brandenburg.de/media_fast/5369/Beratungshilfe.pdf</p>
<p>Beratungsstelle für Überschuldete</p>	<p>Menschen mit Schulden / finanziellen Problemen</p>	<p>AWO Bezirksverband Potsdam e.V.</p>	<p>Für Teltow: im Gesundheitszentrum</p>	<p>Tel.: 03328 334267 Email: schuldnerberatung-teltow@awo-potsdam.de</p>

مركز الاستشارات للمثقلين بالديون	الأشخاص الذين لديهم ديون و مشاكل مالية		Potsdamer Straße 7-9 2. Ebene	
Beratungs- und Ombudsstelle für Kinder und Familien in Konfliktfällen mit dem Jugendamt مركز المشورة وأمين المظالم للأطفال والأسر في حالات النزاع مع مكتب رعاية الشباب	Jugendliche und (Pflege-) Familien, die Beratung und Unterstützung im Umgang mit dem Jugendamt benötigen الشباب و الأسر الراحية التي تحتاج إلى المشورة والدعم في التعامل مع مكتب رعاية الشباب	BOJE e.V.	Tel.:03375 5 291 050	Info und Kontakt: https://www.boje-brandenburg.de/ueberuns/wasmachtboje.html Email: info@boje-brandenburg.de
Heilpädagogische Beratung in den Einrichtungen von „Menschens-Kinder Teltow“ nach telefonischer Terminvereinbarung bzw. zu den Sprechzeiten in den Kitas/ Horten (siehe Aushänge) !! Auch in der Coronakrisenzeit telefonische Beratung möglich!! استشارات التربية العلاجية في المرافق التابعة لمنشئزكندر تلتو بعد تحديد موعد عبر الهاتف او خلال اوقات الزيارة في الحضانات	Familien, die einen Vertrag mit „MenschensKinder Teltow“ und Gesprächs- oder Beratungsbedarfe im heilpädagogischen Kontext haben الأهالي المتعاقدين مع منشئز كندر تلتو و لديهم حاجة للشمورة في سياق التربية العلاجية	„MenschensKinder Teltow“ – Heilpädagogische Frachberatung (Sylvia Kraatz, Silke Schubert)	Büro im Erdgeschoss der Kita „Rappelkiste“ Albert- Wiebach- Straße 8 14513 Teltow sowie Büro im Obergeschoss des Hortes „E. v. Stubenrauch“ Elsterstraße 5 14513 Teltow	Heilpädagogische Beratung in den Einrichtungen von „MenschensKinder Teltow“ nach telefonischer Terminvereinbarung bzw. zu den Sprechzeiten in den Kitas/ Horten (siehe Aushänge) !! Auch in der Coronakrisenzeit telefonische Beratung möglich!!
Beratung für Mädchen und die Jugendlichen الاستشارة للفتيات والشابات	Mädchen und junge Frauen in der Region Teltow الفتيات والشابات في منطقة تيلتو	MädchenZukunfts- Werkstatt Teltow	Käthe-Niederkirchner- Straße 2 14513 Teltow	Info und Kontakt: maedchenzukunftswerkstatt.de Tel: 03328 471055 Fax: 03328 325376

Email: mzw@hvd-bb.de

Tipps zur (kostenfreien) Freizeitgestaltung für Familien نصائح للأنشطة الترفيهية (المجانية) للعائلات

WAS العرض	BEI WEM الجهة المانحة	WO المكان	Kontakt / Information المعلومات / طرق الاتصال
Familienpass Brandenburg (Ausflugstipps mit Rabattangeboten) (نصائح للرحلات مع عروض التخفيضات)	Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen, und Familie des Landes Brandenburg (MASGF)	Verkaufsstellen in Teltow: z.B. Touristeninformation, Familienzentrum/Mehrgenerationenhaus „Philantow“	Info, Onlinebestellung und Liste der Verkaufsstellen: www.familienpass-brandenburg.de
Offenes Café, Spielplatz und Spielzimmer; Spielverleih; Kinderbücher-Tausch	Familienzentrum und Mehrgenerationenhaus „Philantow“	Mahlower Straße 139	Info, Kontakt und Öffnungszeiten: https://www.philantow.de/ ACHTUNG: In CORONAVIRUSZEIT GESCHLOSSEN خلال أوقات أزمة الكورونا مغلق
„Kost-nix-Tipps“ für Familien in Teltow المقهى المفتوح, غرفة لعب الأطفال, استعارة الألعاب و تأجير الكتب	Stadt Teltow	Im Teltower Stadtgebiet	www.familienstadt-teltow.de
„Gratis in Berlin“ مجانا في برلين			Zur Registrierung/Login: https://www.gratis-in-berlin.de/login
Mädchen*treff لقاء الفتيات	MädchenZukunftsWerkstatt Teltow	Käthe-Niederkirchner-Straße 2 14513 Teltow	Info und Kontakt: maedchenzukunftswerkstatt.de Tel: 03328 471055 Fax: 03328 325376

Die 2. Chance → Secondhand Kleidung & Möbel & Haushalt ملابس و قطع أثاث مستعملة

WAS العرض	BEI WEM الجهة المانحة	WO المكان	Kontakt / Informationالمعلومات و طرق الاتصال
Tauschbörse für Baby- und Kinderkleidung !!Achtung: in CoronaKrisenzeit leider geschlossen!! تبادل ملابس الرضع و الاطفال !!انتباه: للأسف مغلق خلال وقت أزمة الكورونا!!	„Klamottino“ im Familienzentrum und Mehrgenerationenhaus „Philantow“	Mahlower Str. 139 14513 Teltow	Info, Kontakt und Öffnungszeiten: https://www.philantow.de/kursangebot/raeume/klamottino
Sozialkaufhaus Teltow المتجر الاجتماعي في تلتو	Rückenwind Teltow UG	Oderstraße 23-25 14513 Teltow	Info, Kontakt und Öffnungszeiten: https://www.rueckenwind-kaufhaus-teltow.eu/ Tel.: 03328 473945 Email: info@rtk-teltow.de
Kleidung und Hausrat الملابس و الادوات المنزلية	Schatzkammer USE (Union sozialer Einrichtungen)	Am Fuchsbau 47 14532 Kleinmachnow	Info, Kontakt und Öffnungszeiten: https://u-s-e.org/ Tel.: 033203 86888

Ratgeber–Broschüren für Familien und Soziales كتيبات للعائلات والقضايا الاجتماعية

WAS العرض	BEI WEM الجهة المانحة	WO المكان	Kontakt / Information طرق الاتصال
Ratgeber für Familie مستشار الأسرة	Ministerium für ASGF (MASGF)	Download des umfangreichen Nachschlagewerks	Onlineversion zum Lesen, als Download oder zum Drucken: https://msgiv.brandenburg.de/sixcms/media.php/9/Familienratgeber_2019_2020_web.pdf
Familienwegweiser دليل الأسرة	Landkreis PM	Fachbereich 5-Soziales Sammlung	Onlineversion zum Lesen: https://www.potsdam-mittelmark.de/de/bildung-soziales/familienwegweiser/
Broschüre „Leistungen für Familien mit kleinem Einkommen“ in leichter Sprache كتيب "خدمات للعائلات ذات الدخل المحدود" بلغة سهلة	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (bmfsfj)	Online	Info, Bestellung/Download/Onlineleseversion der Broschüre: https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/service/publikationen/leistungen-fuer-familien-mit-kleinem-einkommen/142550
„Starke-Familien-Checkheft“, Familienleistungen auf einen Blick "دفتر مهام العائلة القوية" لمحة عن خدمات الأسرة	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (bmfsfj)	Online	Info, Bestellung/Download/Onlineleseversion der Broschüre: https://www.bmfsfj.de/bmfsfj/service/publikationen/starke-familien-checkheft/136896

Allgemeine Infos zur Coronakrise معلومات عامة عن أزمة الكورونا

<https://kkm.brandenburg.de/kkm/de/start/>

<https://www.potsdam-mittelmark.de/de/buergerservice/corona-informationen/>

<https://www.teltow.de/buergerservice/spezial-corona.html>

Soforthilfe Corona Brandenburg مساعدات طوارئ كورونا في ولاية براندنبيرغ

<https://www.ilb.de/de/covid-19-aktuelle-informationen/aktuelle-unterstuetzungsangebote/>